The Board of Ordnance recommended them to the United States War Department as "Undeniably the best for the use of Troops."

The superior merits of this arm have now been fully established.

Its form is compact and graceful, and the symmetry of its lines is nowhere infringed upon by unseemly projections, which, besides being offensive to the eye, are often prejudicial to the comfort of the soldier on the march, or in the performance of its necessary manipulations.

This symmetry is preserved while performing the operation of loading, as the whole movement of the breech-block is performed within the stock, the end of the trigger-guard falling but little more than an inch, whereas in most breech-loaders, the guard must describe a curve of 90 degrees, and assume a position at a right angle with a line of the barrel, while the breech-block itself drops below the stock.

The rapidity with which it can be loaded and fired is believed to be equal, if not superior, to that of any single loader, and in continuous firing, to that of any repeater.

This arm was fired at the Springfield trial of breech-loaders twenty times a minute, and was the only gun, out of sixty-five presented, which after being subjected to the fullest tests applied by the Committee, was uninjured and in perfect condition for use.

The hammer is at the side, in the position most convenient for use.

The weight of the Carbine is but six and one half pounds, and that of the Infantry arm not greater than an Enfield or Springfield Musket.

The ammunition is not liable to damage by immersion in water, and is much safer in use and transport than the paper cartridge.

The Company are now prepared to supply these arms in any quantity.
Advertisements.

Publications of the Sanscrit Text Society.

Now Ready,

AUCTORES SANSKRITI.

EDITED FOR THE SANSKRIT TEXT SOCIETY UNDER THE SUPERVISION OF THEODOR GOLDSTÜCKER.

Vol. I., containing the JAIMINĪYA-NYĀYA-MĀLĀ-VISTARA.

Parts I. to IV., pp. 1 to 326, large quarto, sewed, price 10s. each part.

LONDON: TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW.

INDEX TO JOURNAL OF ASIATIC SOCIETY.

As a New Series of the JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC Society has been commenced, it is proposed to issue a detailed Index to the Twenty Volumes of the First Series, recently completed. This Index, the execution of which will be entrusted to a competent Scholar, is intended to be of a minute and exhaustive character. Its appearance will depend, however, upon the Publishers receiving a sufficient number of Subscriptions to guarantee them against loss. The Index will extend, it is estimated, to about 300 octavo pages of fine print; and its price will be Sixteen Shillings.

TRÜBNER & CO.,

PUBLISHERS TO THE ROYAL ASIATIC SOCIETY
60, PATERNOSTER ROW, LONDON.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

BOOKS AND PAMPHLETS RELATING TO INDIA,

PUBLISHED BY

TRÜBNER & CO.,

60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

Bell.—The Mysore Reversion, "An Exceptional Case." By Major Evans Bell. Second Edition revised and enlarged. 8vo. pp. xviii. and 292, cloth. 7s. 6d.

Bell.—The Empire in India. Letters from Madras and other places. By Major Evans Bell. Post 8vo. pp. 420, cloth. 8s. 6d.


Bell.—Remarks on the Mysore Blue Book; with a few words to Mr. R. D. Mangles. By Major Evans Bell. 8vo. sewed. 2s.


Congreve.—India. By Richard Congreve, M.A. 8vo. pp. 62, sewed. 1s.


Ghose.—The Open Competition for the Civil Service of India. By Manomohan Ghose, of the Calcutta University and Lincoln’s Inn. 8vo. pp. 68, sewed. 1s. 6d.


Maharajahs.—History of the Sect of Maharajahs, or Vallabhacharyas in Western India. 8vo. pp. xvi. and 366, cloth, London, 1865. 12s.

Mysore.—The Rajah and Principality of Mysore; with a Letter to the Right Hon. Lord Stanley, M.P. 8vo. pp. 56, cloth. 3s. 6d.


Rammohun Roy.—The Last Days in England of the Rajah Rammohun Roy. Edited by Mary Carpenter. Portrait and four Illustrations. 8vo. pp. xvi. and 256, cloth. 7s. 6d.

A HANDBOOK OF MODERN ARABIC,
CONSISTING OF
A PRACTICAL GRAMMAR,
WITH NUMEROUS
EXAMPLES, DIALOGUES, AND NEWSPAPER EXTRACTS;
IN A EUROPEAN TYPE.

By FRANCIS W. NEWMAN,
Emeritus Professor of University College, London; formerly Fellow of Balliol College, Oxford.

"Arabic is talked differently in Algiers, in Malta, in Egypt, in Syria, in Bagdad, and among the Arabs of the desert. Nowhere is the Arabic of the Koran and of poetry spoken. The difference of the old and new is similar in many respects to that between the Greek of Homer and the Greek dialects at the time of Xenophon. No modern can without pedantry and absurdity speak in the older dialect. When he composes poetry, he may write as Hariri, if he can; just as an Athenian or Alexandrian, if he chose to adopt dactylic hexameters, might use the dialect of Homer. When the Arab now writes prose, he obscures the chasm which separates his dialect from the ancient, by omitting the vowel points, which used to distinguish the cases of the noun and the moods of the verb. While learned men struggle to forbid the phrase Modern Arabic, and will have it that the language has not changed (as if change were not a necessity of nature and condition of growth), they yet distinctly confess that these final vowels are not and may not be sounded. But their omission so mutilates the old grammar, as in itself to constitute a new dialect. Moreover the words in use have largely changed, especially those in most frequent recurrence. A huge mass of meanings have become obsolete. The dictionaries mischievously heap together, without distinction, the senses which belong to different ages or places, and call that 'Arabic.' Even concerning the Thousand and One Nights, which is more recent than the age esteemed classical, the learned Mr. Lane confesses, that it is often impossible, 'out of twenty or more significations which are borne by one Arabic word, to be sure which was intended by the author.' He declares that the style of that book is neither classical, nor is it that of familiar conversation, but is almost as different from the one as from the other. I hope that I need no further defence for insisting that to learn the Modern Arabic is not to learn the Ancient, and to learn the Ancient is not to learn the Modern.

"Although the local dialects differ considerably, the difference is superficial, as in other cases of provincialism. When Arabs write a very unpretending letter, they lay aside a part of their local peculiarity. Mercantile letters from Syria to Bagdad or Bussora or Tunis, are a rough representation of 'Modern' Arabic, as distinct on the one hand from the purely local dialects, on the other from the classical language. Catáfono's English-Arabic Dictionary evidently aims at this mark. A fuller and far richer exhibition of the same is in the Arabic newspapers; which, whether published in Algiers, or at Beirut, are in a dialect and style closely alike. To this may be added numerous publications of recent years, which exhibit the Arabs struggling to put off provincialism, and assume a common medium of thought. Such is what I understand by Modern Arabic, only its want of vowel-points leaves many minor problems unsolved. If any one has urgent need to understand Lancashire talk, he must go into Lancashire to learn it: so he must go to Algiers, or to Aleppo, to learn the local dialect. But if he wish to learn English, he will do best to learn first, neither the jargons of our peasants, nor the poetry of Spencer or Chaucer. Such easy prose or familiar language as educated Englishmen use, must be his beginning.
He will afterwards go with advantage into any special field of English. The same applies to Arabic.

"A peculiarity of the present Handbook is its systematic preference of a European type, and its effort to put that type on a basis which should remove all objection to its permanent use. This has been a favourite object with the writer for more than the third part of a century, after his early experience of the great and needless difficulties which the current imperfect mode of writing Arabic involves. He did not then know that Volney had long since promulgated the same doctrine: but the moment that a European understands the nature of the case, it needs not even experience to show the hardship now gratuitously inflicted on the learner. What would be thought of an English teacher's common sense, if, when a Frenchman desired to learn English, he should insist on teaching it him by a form of writing which omitted short vowels? Nay, if a Frenchman, ignorant of English, desired to read English short-hand, we should regard it as an insanity in him to refuse to learn our language and our long-hand first. If any one deny this, further argument is useless. The sole real question is that of fact: does the current literature omit vowels? It does, except for poetry; and the vowels of poetry do not show the actual pronunciation of prose and of cultivated speech. At present a learner is thrown on the dictionary, to fix many of the vowels: and since in learning languages we must forget much, and we remember only by frequent repetition, he may have to look out in his dictionary ten times, to know how to pronounce one word, even if the context show him its meaning. Then, alas! the best modern dictionary (that of Bochtor) is seldom pointed: in consequence of which, as I am now aware, I used often to put wrong vowels to the words which I learned from that dictionary. When the grammatical analysis of a word is already known, grammatical rules will often settle the short vowels: but how to analyze the word, is perhaps the very problem to be solved; or whether the word is to be active or passive, is doubted. Moreover, so few of the people are educated, that their enunciation is very obscure. To learn the true vowels by the ear, is to the foreigner all but impossible. When the books and even the dictionaries alike evade to inform him; whence is he to learn? Grant that every one will wish ultimately to read the native short-hand; still the speediest way to attain the power, is, by first learning the language in long-hand, exactly as if we were dealing with English."

TRÜBNER & Co., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

ZULU LITERATURE.

NURSERY TALES, TRADITIONS, & HISTORIES
OF THE ZULUS,
(IZINGANCKWANE, NENSUMAN, SUMANE, NEZINDABA ZABANTU.)

In Zulu and English. By the Rev. HENRY CALLAWAY, M.D.


An unavoidable delay has taken place in the publication of the First Part of the Zulu Nursery Tales. In future it is expected that a Part will be issued every Three Months. As the object of this work is to supply the Zulu student with information, and the general reader with amusement and instruction, any suggestions by which these objects can be more effectually secured, will be thankfully received and duly considered. In the words of the Translator of Grambattista Basilis Pentamerone, "in conclusion, let me express the hope that this work may find some readers inclined, with me, to attach to it a more serious interest than belongs to a Collection of Children's Stories."

H.C.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

Now Ready, at all the Libraries.

MR. BAKER’S GREAT NILE BOOK.


With Maps, numerous illustrations engraved on wood by J. Cooper, from sketches by Mr. Baker, and a chromo-lithograph frontispiece of the Great Lake from which the Nile flows, and Portraits of Mr. and Mrs. Baker, beautifully engraved on steel by Jeens after Photographs, 2 Vols. 8vo. cloth, 28s.

“This narrative of Mr. Baker’s wanderings in the centre of Africa is the most picturesque description of the country and its inhabitants that has yet been presented to the world. It is written in excellent taste and in an animated and vigorous style. It abounds with striking incidents, remarkable situations, sporting adventures, and valuable geographical information. The best parts of the English character have rarely been more admirably exemplified than by Mr. Baker in his manifold trials, perplexities, and privations. . . . His contributions to ethnology and natural history are also valuable and important.”—Quarterly Review.

MACMILLAN & Co., LONDON.

MAX MULLER’S HANDBOOKS FOR THE STUDY OF SANSKRIT.

Now Ready, in royal 8vo. price 15s. cloth,

A Sanskrit Grammar for Beginners, in Devanagari and Roman Letters throughout. By Max Müller, M.A., Taylorian Professor at Oxford.

Hitopadesa, Book I. Edited by Prof. Max Müller, with Transliteration, Interlinear Translation, and Grammatical Analysis, 7s. 6d. Sanskrit Text only, 3s. 6d.

Hitopadesa, Books II. III. and IV., by the same Editor, with Transliteration, etc., 7s. 6d. Sanskrit Text only, 3s. 6d.

Benfey’s Sanskrit-English Dictionary, in Devanagari and Roman Letters throughout, 8vo., 52s. 6d.

LONDON: LONGMANS, GREEN, and CO., PATERNOSTER ROW.

In the Press, in One Volume.

A History of Dervishes.

By John P. Brown, Interpreter to the American Legation at Constantinople.

With Twenty Illustrations.

TRUBNER AND CO., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.


Essays and Lectures on Indian Historical Subjects.

By an Officer of the Bengal Staff Corps.

CONTENTS.

Lectures on a Native State and its Rulers.
Lord Lake.
Lectures on the Career of Count Lally

Sir Henry Havelock.
A Lecture on Hyder Ali’s Last War.
Sir Hugh Rose.

TRUBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.
Preparing for Publication.
In Two Vols. 8vo. Price to Subscribers before Publication, 24s.

MEMOIRS ON THE
HISTORY, PHILOLOGY, & ETHNIC DISTRIBUTION
OF THE RACES
OF THE
NORTH-WESTERN PROVINCES OF INDIA.


TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

In the Press, and will be published early next year, in one volume 8vo. 600 pages, price £2 8s.

CHINA AND JAPAN.

A COMPLETE GUIDE TO THE OPEN PORTS OF THOSE COUNTRIES;
TOGETHER WITH
PEKING, YEDDO, HONGKONG, AND MACAO.
FORMING A GUIDE BOOK AND VADE MECUM FOR TRAVELLERS, MERCHANTS, AND RESIDENTS IN GENERAL.
WITH 26 MAPS AND PLANS.

EDITED BY N. B. DENNYS.

This publication is intended to supply a want increasing daily with the growth of European settlements in China and Japan. The scope of the work (which is specially designed as a complete handbook of information on every subject of interest to the public at large with respect to the localities treated of), includes detailed descriptions of important sites and monuments, notes on the climate and general topography, fauna, flora, geology, and meteorology of each Port and its neighbourhood, with historical notices and minute details respecting the rise and progress and social characteristics of the several foreign Settlements. To these particulars are added summaries and statistics of the trade of each open Port, compiled from the most recent official returns, accompanied by descriptive details of the varied branches into which foreign commerce is divided, together with statements respecting coinage, currency, and exchange, lines of steam communications, distances, and rates of passage money. Hints and recommendations to travellers, giving full particulars of outfit and mode of proceeding to the less frequented settlements, are also included, combined with notes on domestic markets and mode of living.

Those interested in missionary efforts will find full information and statistical details, where such have been obtainable, under the head of each Port; whilst a full Appendix contains a chronological sketch of events connected with the progress of foreign relations with China and Japan from the earliest period to the present day, a list of works published in the English language relating to China, and a copious Index to the entire contents of the volume.

London: TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW.
The following Works concerning the Study of POLYNESIAN LANGUAGES are Published by the Dutch Bible Society at Amsterdam, and may be obtained from the English Agent, TRÜBNER & Co., 60, Paternoster Row, London.

DR. B. F. MATTHES.


Makassarsche Christomathie. Oorspronkelijke Makassarche Geschriften in poëzy en proza. Met aanteekeningen en gedeeltelijke vertaling. Amsterdam, 1860. 683 biz. gr. 8vo. 16s. 6d.

Hetzelfde zonder aanteekeningen en vertaling. 10s.

Makassarsche Spraakkunst. Amsterdam, 1858, gr. 8vo., in linnen band. 5s.

Evangelie van Mattheüs in het Makassarsch; te Makasser bij K. Sutherland, 1864. 150 pp. 8vo.

Evangelie van Mattheüs in het Boegineesch; te Makasser bij K. Sutherland. 1863. 146 pp. 8vo.

A. HARDELAND.

Dajacksch-deutsches Wörterbuch. Amsterdam, 1859. 638 Seiten in 2 coll. Lex. 8vo. £1 7s.

Grammatik der Dajackschen Sprache; 205 Seiten (und der Spruch der Balian gebraucht beim Todtenfeste, mit deutscher interlinear—Übersetzung und Erklärung, Seite 206–374). Amsterdam, 1859, gr. 8vo. 10s. 6d.

DR. H. NEUBRONNER VAN DER TUUK.

Bataksch-Nederduitsch Woordenboek. Amsterdam, 1861. 550 pp. 8vo. met 30 verklarende platen. £1 13s. 6d.

Bataksch Leesboek, Gevattende stukken in het Tobasch, Mandailingssch en Daiirsch. Amsterdam 4 deelen. £1 18s. 6d.

Erste deel. Stukken in het Tobasch, 1860. 326 blz. 10s. 6d.

Tweede deel. Stukken in het Mandailingssch, 1861. 295 blz. 10s. 6d.

Derde deel. Stukken in het Daiirsch, 1861. 288 blz. 10s. 6d.

Vierde deel. Taalkundige aanteekeningen, en Bladwijzer, vertaalde stukken en Inhoudsopgave tot de drie voorgaande deelen, 1862. 226 blz. 7s.

Tobasche Sprakkunst. Eerste stuk (klankstelsel). Amsterdam, 1861. 92 pp. 8vo. 2s. 6d. N.B. The second volume will shortly appear.

Scheppingsverhaal. Genesis I. in het Bataksch. Amsterdam, 1853. 8vo. oblong. 1s. 6d.

Genesis, Exodus, Lucas, Johannes, in het Tobasch. Amsterdam, 1859. 8vo. 7s. 5s. 6d. 4s. 6d. 3s. 6d.

K. T. HERRMANN.

Het Evangelie van Mattheüs, in het Alfoersch (Noordelijk gedeelte van celebes). Amsterdam, 1852. 8vo. 2s. 6d.
LINGUISTIC PUBLICATIONS

OF

TRÜBNER & CO.,
60, PATERNOSTER ROW, LONDON, E.C.

Alcock.—A PRACTICAL GRAMMAR of the JAPANESE LANGUAGE. By Sir Rutherford Alcock, Resident British Minister at Jeddo. 4to., pp. 61, sewed. 18s.


Andrews.—A DICTIONARY of the HAWAIIAN LANGUAGE, to which is appended an English-Hawaiian Vocabulary, and a Chronological Table of Remarkable Events. By Lorrin Andrews. 8vo.

[In the press.]

Asher.—ON THE STUDY of MODERN LANGUAGES in GENERAL, and of the English Language in particular. An Essay. By David Asher, Ph.D. 12mo. pp. viii. and 80, cloth. 2s.

Asiatic Society.—JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND, from the Commencement to 1863. First Series, complete in 20 Vols. 8vo., with many Plates. Price £10; or, in Single Numbers, as follows:—Nos. 1 to 14, 6s. each; No. 15, 2 Parts, 4s. each; No. 16, 2 Parts, 4s. each; No. 17, 2 Parts, 4s. each; No. 18, 6s. These 18 Numbers form Vols. I. to IX.—Vol. X., Part 1, 5s.; Part 2, 5s.; Part 3, 5s.—Vol. XI., Part 1, 6s.; Part 2 not published.—Vol. XII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XIV., Part 1, 6s.; Part 2 not published.—Vol. XV., Part 1, 6s.; Part 2, with Maps, 10s.—Vol. XVI., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XVIII., 2 Parts, 6s. each.—Vol. XIX., Parts 1 to 4, 16s.—Vol. XX., 3 Parts, 4s. each.


Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

Asiatic Society.—Transactions of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. Complete in 3 vols. 4to., 80 Plates of Fac similes, etc., cloth. London, 1827 to 1835. Published at £9 5s.; reduced to £1 11s. 6d.

The above contains contributions by Professor Wilson, G. C. Haughton, Davis, Morrison, Colebrooke, Humboldt, Dorn, Grotefend, and other eminent Oriental scholars.

Auctores Sanscriti. Edited for the Sanskrit Text Society, under the supervision of Theodor Goldstücker. Vol. I., containing the Jaininiya-Nyāya-Mālā-Vistara. Parts I. to IV., pp. 1 to 328, large 4to., sewed. 10s. each part.


Benfey.—A Practical Grammar of the Sanscrit Language, for the Use of early Students. By Theodor Benfey, Professor Publ. Ord. of Sanskrit in the University of Gottingen, etc. 8vo., pp. xviii. and 228, cloth. 7s. 6d.


Bleek.—Reynard in South Africa; or, Hottentot Fables. Translated from the Original Manuscript in Sir George Grey's Library. By Dr. W. H. I. Bleek, Librarian of the Grey Library, Cape Town, Cape of Good Hope. In one volume, small 8vo., pp. xxxi. and 94, cloth. 3s. 6d.


Canones Lexicographici; or, Rules to be observed in Editing the New English Dictionary of the Philological Society, prepared by a Committee of the Society. 8vo., pp. 12, sewed. 6d.

Carpenter.—The Last Days in England of the Rajah Rammohun Roy. By Mary Carpenter, of Bristol. With Five Illustrations. 8vo. pp. 272, cloth. 7s. 6d.

Catlin.—O-Ker-Fa. A Religious Ceremony of the Mandans. By George Catlin. With 23 Coloured Illustrations. 4to. [In the press.

Charnock.—Verba Nominalia; or Words derived from Proper Names. By Richard Stephen Charnock, Ph. Dr. F.S.A., etc. 8vo. pp. 362, cl. 14s.


Advertisement List for the Royal Asiatic Society’s Journal.


Colenso.—Fourth Zulu-Kafir Reading Book. By the same. 8vo. pp. 160, cloth. Natal, 1859. 7s.

Colenso.—Three Native Accounts of the Visits of the Bishop of Natal in September and October, 1859, to Umbande, King of the Zulus; with Explanatory Notes and a Literal Translation, and a Glossary of all the Zulu Words employed in the same: designed for the use of Students of the Zulu Language. By the Right Rev. John W. Colenso, Bishop of Natal. 16mo. pp. 160, stiff cover. Natal, Maritzburg, 1860. 4s. 6d.

Coleridge.—A Glossarial Index to the Printed English Literature of the Thirteenth Century. By Herbert Coleridge, Esq. 1 vol. 8vo., pp. 104, cloth. 2s. 6d.

Collecaão de Vocabulos e Frases usados na Provincia de S. Pedro, do Rio Grande do Sul, no Brasil. 12mo. pp. 32, sewed. 1s.


Edda Saemundar Hinns Froda.—The Edda of Saemund the Learned. From the Old Norse or Icelandic. Part I. with a Mythological Index. 12mo. pp. 152, cloth, 3s. 6d. Part II. with Index of Persons and Places. By Benjamin Thorpe. 12mo. pp. viii. and 172, cloth. 1866. 4s.; or in 1 Vol. complete, 7s. 6d.

Elliot.—The History of India, as told by its own Historians: comprising the Muhammadan Period. By the late Sir H. M. Elliot, K.C.B., of the East India Company’s Bengal Civil Service. Edited from his posthumous papers by Professor Dowson. 3 Vols. 8vo. [In the press.

Elliot.—Memoirs on the History, Philology, and Ethnical Distribution of the Races of the North-West Provinces of India; being an amplified Edition of the Glossary of Indian Terms. By the late Sir H. M. Elliot, K.C.B. Arranged from MS. materials collected by him, and Edited by Reinhold Rost, Ph. D., Secretary to the Royal Asiatic Society. 2 Vols. 8vo. [In the press.


Goldstucker.—_PANINI_: His Place in Sanskrit Literature. An Investigation of some Literary and Chronological Questions which may be settled by a study of his Work. A separate impression of the Preface to the Facsimile of MS. No. 17 in the Library of Her Majesty's Home Government for India, which contains a portion of the _Manava-Kalpa-Sutra_ with the Commentary of KUMARILASWAMIN. By THEODOR GOLDSTUCKER. Imperial 8vo., pp. 268, cloth. 12s.

Grammatography.—_A Manual of Reference to the Alphabets of Ancient and Modern Languages_. Based on the German Compilation of F. BALLHORN. In one volume, royal 8vo., pp. 80, cloth. 7s. 6d.

The "Grammatography" is offered to the public as a compendious introduction to the reading of the most important ancient and modern languages. Simple in its design, it will be consulted with advantage by the philological student, the amateur linguist, the bookseller, the corrector of the press, and the diligent compositor.

**ALPHABETICAL INDEX.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Language</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Afghan (or Pushto.)</td>
<td>Czechian (or Bohemian)</td>
<td>Hebrew (current hand)</td>
</tr>
<tr>
<td>Amharic</td>
<td>Danish</td>
<td>Hebrew (Judaeo-Ger-</td>
</tr>
<tr>
<td>Anglo-Saxon</td>
<td>Demotic</td>
<td>Hungarian-[man].</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>Etruscan</td>
<td>Illyrian.</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic Ligatures</td>
<td>Ethiopian</td>
<td>Irish.</td>
</tr>
<tr>
<td>Aramaic</td>
<td>Etruscan</td>
<td>Italian (Old).</td>
</tr>
<tr>
<td>Archaic Characters</td>
<td>Georgian</td>
<td>Japanese.</td>
</tr>
<tr>
<td>Armenian</td>
<td>Glagolitic</td>
<td>Javanese.</td>
</tr>
<tr>
<td>Assyrian Cuneiform</td>
<td>Gothic</td>
<td>Lettish.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bengali</td>
<td>Greek</td>
<td>Mantschu.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bohemian (Czechian)</td>
<td>Greek</td>
<td>Median Cuneiform.</td>
</tr>
<tr>
<td>Borgia</td>
<td>Greek Ligatures</td>
<td>Modern Greek (Romae)</td>
</tr>
<tr>
<td>Burmese</td>
<td>Greek (Archaie)</td>
<td>Syriac.</td>
</tr>
<tr>
<td>Canarese (or Carnatic)</td>
<td>Gujerati (or Guzeratte)</td>
<td>Mongolian.</td>
</tr>
<tr>
<td>Canarese</td>
<td>Hieratic</td>
<td>Numidian.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese</td>
<td>Hieroglyphics</td>
<td>Old-Slavonic (or Cyrillic)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coptic</td>
<td>Hebrew</td>
<td>Tibetan.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cretan-Glagolitic</td>
<td>Hebrew (Archaie)</td>
<td>Palmyrenian.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cufic</td>
<td>Hebrew (Archaie)</td>
<td>Persian.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cyrillic (or Old Slavonic)</td>
<td>Hebrew (Rabbinical)</td>
<td>Persian Cuneiform.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cyrillic</td>
<td>Hebrew (Rabbinical)</td>
<td>Phoenician.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cyrillic</td>
<td>Hebrew (Rabbinical)</td>
<td>Zond.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Grey.—_MAORI MEMORIS_: being a Series of Addresses presented by the Native People to His Excellency Sir George Grey, K.C.B., F.R.S. With Introductory Remarks and Explanatory Notes; to which is added a small Collection of Laments, etc. By CH. OLIVER B. DAVIS. 8vo., pp. iv. and 228, cloth. 12s.

Grey.—_Handbook of African, Australian, and Polynesian Philology_, as represented in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B., Her Majesty's High Commissioner of the Cape Colony. Classed, Annotated, and Edited by Sir GEORGE GREY and Dr. H. I. BLEEK.

| Volume I Part 3.—Madagascar. 8vo. pp. 24. 1s. 6d. | Volume II Part 1.—Australia. 8vo. pp. iv. and 44. 1s. 6d. |
| Volume II Part 4.—New Zealand, the Chatham Islands, and Auckland Islands. 8vo. pp. 78. 3s. 6d. | Volume II Part 4 (continuation).—Polynesia and Borneo. 8vo. pp. 77-154. 3s. 6d. |
| Volume III Part 1.—Manuscripts and Incunables. 8vo. pp. viii. and 24. 2s. 6d. | Grout.—_The Isizulu_: a Grammar of the Zulu Language; accompanied with a Historical Introduction, also with an Appendix. By Rev. Lewis Grout. 8vo., pp. lii. and 432, cloth. 21s. |

Grout.—_Essays on the Sacred Language, Writings, and Religion of the Parsees_. By MARTIN HAUG, Dr. Phil., Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College. 8vo., pp. 278, cloth. 21s.

Haug.—_An Lecture on an Original Speech of Zoroaster (Yasna 45)_, with remarks on his age. By MARTIN HAUG, Ph. D. 8vo. pp. 28, sewed.

 Bombay, 1865. 21s.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

Haug.—OUTLINE OF A GRAMMAR OF THE ZEND LANGUAGE. By MARTIN HAUG, Dr. Phil. 8vo., pp. 82, sewed. 14s.


Hernisz.—A GUIDE TO CONVERSATION IN THE ENGLISH AND CHINESE LANGUAGES, for the use of Americans and Chinese in California and elsewhere. By STANISLAS HERNISZ. Square 8vo., pp. 274, sewed. 10s. 6d.

The Chinese characters contained in this work are from the collections of Chinese groups, engraved on steel, and cast into moveable types, by Mr. Marcellin Legrand, engraver of the Imperial Printing Office at Paris. They are used by most of the missions to China.

History of the Sect of Maharajahs; or, VALLABHACHARYAS IN WESTERN INDIA. With a Steel Plate. One Vol. 8vo. pp. 384, cloth. 12s.

Hoffman.—SHOPPING DIALOGUES, in Japanese, Dutch, and English. By Professor J. HOFFMAN. Oblong 8vo., pp. xiii. and 44, sewed. 3s.

Howse.—A GRAMMAR OF THE CREE LANGUAGE. With which is combined an analysis of the Chippeway Dialect. By JOSEPH HOWSE, Esq., F.R.G.S. 8vo. pp. xx. and 324, cloth. 7s. 6d.


Kafir Essays, and other Pieces; with an English Translation. Edited by the Right Rev. the Bishop of Grahamstown. 32mo., pp. 84, sewed. 2s. 6d.

Kidd.—CATALOGUE OF THE CHINESE LIBRARY OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY. By the REV. S. KIDD. 8vo., pp. 58, sewed. 1s.


Legge.—THE CHINESE CLASSICS. Popular Edition. English only. [In the press.]

Ludewig (Hermann E.)—THE LITERATURE OF AMERICAN ABORIGINAL LANGUAGES. With Additions and Corrections by Professor WM. W. TURNER. Edited by NICOLAS TRÜBNER. 8vo., fly and general Title, 2 leaves; Dr. Ludewig's Preface, pp. viii.; Editor's Preface, pp. iv.—xii.; Biographical Memoir of Dr. Ludewig, pp. xiii.—xiv.; and Introductory Bibliographical Notices, pp. xiv.—xxiv., followed by List of Contents. Then follow Dr. Indewig's Bibliotheca Glottica, alphabetically arranged, with Additions by the Editor, pp. 1—209; Professor Turner's Additions, with those of the Editor to the same, also alphabetically arranged, pp. 210—246; Index, pp. 247—266; and List of Errata, pp. 257, 258. One vol., handsomely bound in cloth. 10s. 6d.

Manava-Kalpa-Sutra; being a portion of this ancient Work on Vaidik Rites, together with the Commentary of KYUMARA-SWAMIN. A Facsimile of the MS. No. 17 in the Library of Her Majesty's Home Government for India. With a Preface by THEODOR GOLDSTÜCKER. Oblong folio, pp. 268 of letter-press and 121 leaves of facsimiles, cloth. £3 11s.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.


Markham.—*Quichua Grammar and Dictionary.* Contributions towards a Grammar and Dictionary of Quichua, the Language of the Yncas of Peru; collected by Clements R. Markham, F.S.A., Corr. Mem. of the University of Chile. Author of "Cuzco and Lima," and "Travels in Peru and India." In one vol. crown 8vo., pp. 223, cloth. 10s. 6d.


Mathura.—*A Trilingual Dictionary,* being a comprehensive Lexicon in English, Urdu, and Hindi, exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdu and Hindi in the Roman Character. By Mathurá Prasáda Misra, Second Master, Queen's College, Benares. 8vo. pp. xiv. and 1330, cloth. Benares, 1865. £2 2s.


Memories read before the Anthropological Society of London, 1863-1864. In one volume, 8vo., pp. 542, cloth. 21s.


Moffat.—*The Standard Alphabet Problem; or the Preliminary Subject of a General Phonic System,* considered on the basis of some important facts in the Sechwana Language of South Africa, and in reference to the views of Professors Lepsius, Max Miller, and others. A contribution to Phonetic Philology. By Robert Moffat, junr., Surveyor, Fellow of the Royal Geographical Society. 8vo. pp. xxviii. and 174, cloth. 7s. 6d.


Muir.—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS on the Origin and History of the People of India, their Religion and Institutions. Collected, Translated into English, and illustrated by Remarks, by J. MUIR, D.C.L., I.L.D. Part IV. Comparison of the Vedic with the later representation of the principal Indian Deities. 8vo. pp. xii. and 440, cloth. 15s. Parts I. II. and III. out of print


Newman.—THE TEXT OF THE IGUVINE INSCRIPTIONS, with interlinear Latin Translation and Notes. By FRANCIS W. NEWMAN, late Professor of Latin at University College, London. 8vo. pp. xvi. and 54, sewed. 2s.

Osburn.—THE MONUMENTAL HISTORY of EGYPT, as recorded on the Ruins of her Temples, Palaces, and Tombs. By WILLIAM OSBURN. Illustrated with Maps, Plates, etc. 2 vols. 8vo. pp. xii. and 461; vii. and 643, cloth. £2 2s.

Vol. I.—From the Colonization of the Valley to the Visit of the Patriarch Abram. Vol. II.—From the Visit of Abram to the Exodus.

Patell.—COWASJEE PATELL'S CHRONOLOGY, containing corresponding Dates of the different Eras used by Christians, Jews, Greeks, Hindis, Mohamedans, Parsees, Chinese, Japanese, etc. By COWASJEE SORABJEE PATELL. 4to. pp. viii. and 184, cloth. 50s.

Perrin.—ENGLISH ZULU DICTIONARY. New Edition, revised by J. A. BRICKHILL, Interpreter to the Supreme Court of Natal. 12mo. pp. 226, cloth, Pietermaritzburg, 1865. 5s.

Philological Society.—PROPOSALS for the Publication of a NEW ENGLISH DICTIONARY. 8vo. pp. 32, sewed. 6d.

Raz.—ESSAY on the ARCHITECTURE of the HINDUS. By RAM RAZ, Native Judge and Magistrate of Bangalore, Corresponding Member of the R.A.S. of Great Britain and Ireland. With 48 Plates. 4to. pp. xiv. and 64, sewed. London, 1854. Original selling price, £1 11s. 6d., reduced (for a short time only) to 12s.

Rask.—A GRAMMAR of the ANGLO-SAXON TONGUE. From the Danish of Erasmus Rask, Professor of Literary History in, and Librarian to, the University of Copenhagen, etc. By BENJAMIN THORPE, Member of the Munich Royal Academy of Sciences, and of the Society of Netherlandish Literature, Leyden. Second Edition, corrected and improved. 18mo. pp. 200, cloth. 5s. 6d.

Rawlinson.—A COMMENTARY ON the CUNEIFORM INSCRIPTIONS of BABYLONIA AND ASSYRIA, including Readings of the Inscription on the Nimrud Obelisk, and a Brief Notice of the Ancient Kings of Nineveh and Babylon. Read before the Royal Asiatic Society, by Major H. C. RAWLINSON. 8vo., pp. 84, sewed. London, 1850. 2s. 6d.


Renan.—AN ESSAY on the AGE and ANTIQUITY of the BOOK of NABATHIAN AGRICULTURE. To which is added an Inaugural Lecture on the Position of the Semitic Nations in the History of Civilization. By M. ERNEST RENAN, Membre de l'Institut. In 1 vol., crown 8vo., pp. xvi. and 148, cloth. 8s. 6d.
Rig-veda Sanhita.—A Collection of Ancient Hindu Hymns, constituting the Fifth to Eighth Ashtakas, or books of the Rig-veda, the oldest Authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit by the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S., etc. Edited by E. B. Cowell, M.A., Principal of the Calcutta Sanskrit College. Vol. IV., 8vo., pp. 214, cloth. 14s. [V. and VI. in the press.]

A few sets of Vols I—III., £4 4s.

Schele de Vere.—Studies in English. By Schele de Vere, Esq. [In the Press.]


Sophocles.—A Glossary of Later and Byzantine Greek. By E. A. Sophocles. 4to., pp. iv. and 624, cloth. £2 2s.

Tindall.—A Grammar and Vocabulary of the Namaqua-Hottentot Language. By Henry Tindall, Wesleyan Missionary. 8vo., pp. 124, sewed. 6s.

Vishnu-Purana; or, a System of Hindu Mythology and Tradition. Translated from the Original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Puranas. By the late Horace Hayman Wilson, M.A., F.R.S. Thoroughly Revised and Edited, with Notes, by Dr. Fitz-Edward Hall. In 4 vols. 8vo. Vols. I. and II. 10s. 6d. each. [Vols. III. and IV. in the press.]

Watts.—Essays on Language and Literature. By Thomas Watts, of the British Museum. Reprinted, with Alterations and Additions, from the Transactions of the Philological Society, and elsewhere. In 1 vol. 8vo. [In preparation.]


“Dictionaries are a class of books not usually esteemed light reading; but no intelligent man were to be pitied who should find himself shut up on a rainy day in a lonely house in the dreariest part of Salisbury Plain, with no other means of recreation than that which Mr. Wedgwood’s Dictionary of Etymology could afford him. He would read it through from cover to cover at a sitting, and only regret that he had not the second volume to begin upon forthwith. It is a very able book, of great research, full of delightful surprises, a repertory of the fairy tales of linguistic science.”—Spectator.

Wedgwood.—On the Origin of Language. By Hensleigh Wedgwood, late Fellow of Christ’s College, Cambridge. Fcap. 8vo. pp. 172, cloth. 3s. 6d.

Wheeler.—History of India. By J. Talboys Wheeler. Vols. I. and II. containing the History during the Hindu Period. [In preparation.]

Whitney.—The Principles of Linguistic Science. By William D. Whitney, Professor of Sanskrit in Yale College, Newhaven. Crown 8vo. cloth. [In the press.]
Williams.—**First Lessons in the Maori Language**, with a Short Vocabulary. By W. L. WILLIAMS, B.A. Square 8vo., pp. 80, cloth. London, 1862. 3s. 6d.

Williams.—**A Dictionary, English and Sanscrit.** By MONIER WILLIAMS, M.A. Published under the patronage of the Honourable East India Company. 4to. pp. xii. 862, cloth. London, 1855. £3 3s.

Wilson.—*Works by the late Horace H. Wilson, M.A., F.R.S., Member of the Royal Asiatic Societies of Calcutta and Paris, and of the Oriental Society of Germany, etc., and Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford, Vols. I. and II. Also under this title, *Essays and Lectures, chiefly on the Religion of the Hindus*. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., etc. Collected and Edited by Dr. REINHOLD ROST. In 2 vols. 8vo., cloth. 21s.


Wilson.—*Essays on Oriental Literature*. By the late H. H. Wilson. Edited by Dr. REINHOLD ROST, Secretary of the Royal Asiatic Society. In 3 vols. 8vo., cloth. 36s.

Wilson.—*Essays and Lectures, chiefly on the Religion of the Hindus*. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., etc. Collected and Edited by Dr. REINHOLD ROST. 2 vols. 8vo. cloth. 21s.


**CONTENTS.**


Vol. II.—Dramas translated from the Original Sanskrit—Málatí and Mádhava, or the Stolen Marriage—Mudrá Rakshasa, or the Signet of the Minister—Rudravai, or the Necklace—Appendix, containing short accounts of different Dramas.

Wise.—**Commentary on the Hindu System of Medicine.** By T. A. WISE, M.D., Bengal Medical Service. 8vo., pp. xx. and 432, cloth. 7s. 6d.

LONDON: TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW.

Preparing for Publication. In Three Vols. 8vo. Price £1 1ls. 6d.

**THE HISTORY OF INDIA,**

**AS TOLD BY ITS OWN HISTORIANS,**

**COMPRISING THE MUHAMMADAN PERIOD.**

By the late Sir H. M. ELLIOT, K.C.B., of the East India Company’s Bengal Civil Service. Edited from the Posthumous Papers of the Author, by Professor DOWSON, of the Sandhurst Military College.

TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

PARTIE DES LIVRES DE FONDS

de E. J. BRILL, Libraire-Editeur a Leide,

SUR L'HISTOIRE, LA GÉOGRAPHIE, LA LITTÉRATURE
ET LES ANTIQUITÉS
DES PEUPLES ORIENTAUX.

EN VENTE CHEZ TRÜBNER & CO.,
60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

ABDUL-WAHID AL-MARREKO-SHII, the history of the Almohades, preceded by a sketch of the history of Spain, from the times of the conquest till the reign of Yusof Ibn-Tashirvin, and of the history of the Almoravides; now first edited from a MS. of the library of Leyde, the only one extant in Europe, by R. P. A. DOZY, Leyde 1847, (xxii. 290 Arabic text). 8vo. 7s.

ABOU CHODJA, précis de jurisprudence Musulmane selon le rite Châfite. Publication du texte Arabe, avec traduction et annotations par S. KEYZER, Leyde 1859, (xxxii. 117). 8vo. 5s.


Vol. I. pars 1, 1852. 9s.

" II. 2, 1855. 9s. 6d.

" III. 1, 1857. (without collaboration of B. F. Matthies). 13s.

Vol. II. pars 2, 1861, additis tum II. L. Fleischeri aliorumque, tum sua annotatione et indicibus. 4s. 6d.

AD-DHAHABI (Schamsoddin ABU 'ABDILLAH MOHAMMED IBN AHMED) Al-Moschtabih, e cod. MSS. editus a P. de JONG, I. Lugd. Bat. 1864 (iV. 200 Arabic text). 8vo. 4s. 6d.


Tom. 1, 1re partie, par W. Wright, 1855. 1l.

Tom. 1, 2de partie, par L. Krehl, 1856. 1l.

Tom. 2, 1re partie, par R. Dozy, 1858. 17.

Tom. 2, 2de partie, par G. Dugat, 1859. 17.

5me Livraison (Introduction, Additions), 1861. 14s.

ANSPACH (J.), specimen e litteris orientalibus exhibens historiam Kalifatus 'al-Walidi et Solaimani, sumtum ex libro, cui titulus est: كتب العيون والحديث، في اختبار المفتيات e codice Leyd. nunc primum editam, Lugd. Bat. 1853, (vi. 46 Arab. text). 8vo. 1s. 6d.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
<th>Language</th>
<th>Edition Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AUCTORIS (incerti) liber de expugnatione Memphis et Alexandria, vulgo abscrita ABOU ABDALLAHE MOHAMEDDI Omari filio, Wikaidoe, Medinensi; textum Arabicum ex cod. bibliothecae L. B. descripsit, plurimisque vitiis purgatum edidit et annotationem adjecit H. A. HAMAKER, Lugd. Bat. 1825. (xvi. 220, 150 Arab. text). 4to. 14s. 6d.</td>
<td>19</td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AZ-ZAMAKSARI lexicon Geographicum, cui titulus est de l'ecriture d'al-Makrizi, Leide 1851. (iv. 260). 8vo. 6s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Recherches sur l'histoire et la litterature de l'Espagne pendant le moyen age, Tom. 1er, Leide 1849. (xii. 715). Royal 8vo. 8s. 6d.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Le Cid d'apres de nouveaux documents, nouvelle edition, Leid. 1860. (IV. 253, app. lxxxi). 8vo. 6s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Histoire des Musulmans d'Espagne jusqu'a la conquete de l'Andalousie par les Almoravides (711-1110), Leide 1861, 4 vol. (I. viii. 392; II. iv. 306; III. iv. 374; IV. iv. 338). 8vo. 24s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Codicium Orientalium Biblhoeceae Academiae Lugduno-Batavae, auctore R. P. A. DOZY, Lugd. Bat. 1851. 2 vol. 8vo. 15s. 6d.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vol. I, 1851. (xxi. 387). 8s. 6d.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vol. II, 1851. (iv. 322). 7s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vol. III, auctoribus P. de Jong et M. J. de GOEJE, Lugd. Bat. 1856. (iv. 394). 8vo. 8s. 6d.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Vol. IV, sous presse.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CATALOGUS CODICUM Hebraeorum Bibliothecae Academiae Lugduno-Batavae, auctore M. STEINSCHEIDER, Lugd. Bat. 1858. (xxviii. 424. et XL tab. lap. ins.) 8vo. 10s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CHIJS (J. A. VAN DER), Commentari Chronologico-Historica de Herode Magno, Judaeorum rege, Lugd. Bat. 1849, (xiii. 569, 65 Arab. text). 4to. 13s. 6d.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CLARISSE (T. A.), Psalmi quindecim Hammaaloth, philologiae et criticae illustrati, Lugd. Bat. 1819. 8vo. and 4to. 2s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DOZY (R. P. A.), Notices sur quelques Muscuseis Arabes avec un fac-similé de l'ecriture d'al-Makrizi, Leide 1851. (iv. 260). 8vo. 6s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ENGELMANN (W. H.), Glossaire des mots Espagnols et Portugais derivees de l'Arabe, Leide 1861, (viii. xxx. 108). 8vo. 2s. 6d.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EWALD, de Assyrische en Babylonische ontdekkingen met betrekking tot schrift en taal beoordeeld; naar het Hoogd. en met eene voordele voorzien van L. J. F. JANSSSEN, Leid. 1851. (viii. 20). 8vo. 1s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>EL-BOKHARI, le recueil des traditions Mahometanes, publie par L. KREHL, vol. I. Leide 1862, (vi. 509 Arab. text.) gr. 4to. 11. 10s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GOEJE (M. J. de), specimen e literis orientalibus exhibens descriptionem Al-Magribi, suntam e libro regionum Al-Jaqqubi, Lugd. Bat. 1860. (iv. 170, Arab. text. 29). 8vo. 4s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 1. Memoire sur les Carmathes du Bahraim, Leide 1862. (iv. 86, xxii). 8vo. 2s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 2. Memoire sur le Photoubo's-Scham attribue a ABOU ISMAEL al-Ba'azi, Leide 1864 (iv. 40. lix. Arab. text. 8vo. 2s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No. 3. Memoire sur la conquete de la Syrie, Leide 1864 (iv. 192, xi. Arab. text). 8vo. 3s.</td>
<td></td>
<td>Fr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Authors</td>
<td>Details</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GELDER (J. J. DE), Rudimenta of vormleer der Arabische taal, ten diensto van het voorbereidend onderwijs op middelbare scholen, Leiden 1854. (iv. 59). 8vo. 1s. 6d.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HAMAKER (H. A.), Miscellanea Phoenicia, sive commentarii de rebus Phoenicium, quibus inscriptiones multae lapidum ac numerorum, nominaque propria hominum et locorum, explicantur, item Punicae gentis lingua et religiones passim illustrantur, accedunt V. tab. lithogr., Lugd. Bat. 1828. (xiv. 368). 4to. 8s. 6d.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HISTORIA KHALIFATUS OMARI II Jazidi II et Hischami, sumpta ex libro, cui titulus est: كتاب الاعيون والحدائق في الأكبر الحياتي</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HOFFMANN (J.) et SCHLTES (H.) Noms indigènes d'un choix de plantes du Japon et de la Chine, déterminées d'après les échantillons de l'herbier des Pays-Bas à Leide, nouvelle édition augmentée avec traduction Hollandaise, Leide 1864. (xxxii. 90). 8vo. 7s. 6d.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HORAPOLLINIS NILOI Hieroglyphica; edidit diversorum codicum recenserator collatorum, priorunque editionum varias lectiones et versionem latinam, subjuxit adnotationem, item Hieroglyphicorum imagines et indices adjectit, C. Leemans, cum III tab., Amstelodami 1835. 8vo. 6s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IBN-ADHARI (de Maroc), histoire de l'Afrique et de l'Espagne, intitulée Al-Bajâno 'l-Mogrib, et fragments de la chronique d'Arib (de Cordoue); le tout publié pour la première fois, précédé d'une introduction et accompagné de notes et d'un glossaire, par R. P. A. Dozy, 2 vol., Leide 1849-1851. (I. iv. 119, 328 Arab.; II. iv. 45, 321 Arab.) 8vo. 12. 7s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IBN-BADROUN, commentaire historique sur le poème d'Ibn-Abdoun, publié pour la première fois, précédé d'une introduction et accompagné de notes, d'un glossaire et d'un index de noms propres, par R. P. A. Dozy, Leide 1848. (iv. 128, 322 Arab.) 8vo. 16s. 6d.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IBNO 'L-KARSA'Nr (ABU 'L-FADHL MOHAMMED IBN TÂHIR AL-MAKDISH, vulgo dicto), Homonyma inter nomina relativa, quae cum appendice Abu Musas Isphahaniensis e cod. Leyd. et Berolin. edidit P. de Jong, Lugd. Bat. 1865 (xix 231 Arab. text, et 1 lith. facsimile). 8vo. 4s. 6d.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JONG (P. DE), disquisitio de Psalmis Maccabaicus, Lugd. Bat. 1857. (viii. 80). 8vo. 2s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JUTNBOLL (T. G. J.), disputatio de Amoso, Lugd. Bat. 1828. (xii. 54). 4to. 2s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JUYNBOLL (T. G. J.), disputatio de Amoso, Lugd. Bat. 1828. (xii. 54). 4to. 2s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JUYNBOLL (T. G. J.), disputatio de Amoso, Lugd. Bat. 1828. (xii. 54). 4to. 2s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JUYNBOLL (T. G. J.), disputatio de Amoso, Lugd. Bat. 1828. (xii. 54). 4to. 2s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JUYNBOLL (T. G. J.), disputatio de Amoso, Lugd. Bat. 1828. (xii. 54). 4to. 2s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JUYNBOLL (T. G. J.), disputatio de Amoso, Lugd. Bat. 1828. (xii. 54). 4to. 2s.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

LAND (J. P. N.) Joannes Bischof von Ephesos, der erste Syrische Kirchenhistoriker, einleitende Studien, mit einer Tafel, Leyden 1856. (xii. 200, 1 lith. taf.) 8vo. 5s.

LEEMANS (C.), See Horapollo, Monumenten, Papyrus.

LEESBOEK (Maleisch) voor eerstbegginnen en meer gevorderden, 5 stukken. 8vo. 18s. 6d.

LEXICON GEOGRAPHICUM, cui titulus est, مراسد الإطلاع على اسماء الإمكانيات والإباع e duobus codd. MSS. nunc primum Arabice edidit T. G. J. JUYNBOLL, Fasciculus 1-11, Lugd. Bat. 1850-1864. 8vo. 2d. 2s.

Fasciculus 1, 1850. (x. 108. Arab.) 2s. 6d.

" 2, 1850. (128. Arab.) 3s.

" 3, 1851. (148 Arab.) 5s 6d

" 4, 1852. (iv. 146. Arab.) 3s. 6d.

These complete Vol I.

" 5, 1853. (224. Arab.) 6s.

" 6, 1853. (iv. 306. Arab.) 6s. 6d.

These complete Vol II.

" 7, 1853. (192. Arab.) 4s.

" 8, 1854. (iv. 162. Arab.) 3s. 6d.

These complete Vol III.


Fasciculus 11, 1864. Tom. VI. 4s 6d

MATTHIESSEN (C. Sandenbergh), خلافة المعتصم Al-Motacimi ex cod. Arabico nunc 75. 8vo. 2s.

MEURSINGE (A.) Specimen e litteris orientalibus, exhibens Sojutii librum de interpretibus Corani ex MS. cod. bibliothecae Leidensis editum et annotatione illustratum, Lugd. Bat. 1839. (vi. 192, 17 Arab.) 4to. 8s.

MONUMENTEN (Egyptische) van het Nederlandsche Museum van Oudheden te Leyden, uitgegeven op last der hoge regering door C. LEEMANS.

Parts 1 to 23, with 289 plates, Leyden 1839 to 1865. folio. £27 12s.

Parts 1 to 3. See under Papyrus 2d. 16a. 6d.

Parts 4 to 7. Monumenten behorende tot het burgerlijke leven, with 220 plates. £21 2s.

Parts 8 to 23. Monumenten behorende tot het godsdienst, en de openlijke of afzonderlijke eeredienst, with 40 plates. £3 7s. 6d.

The following may be had separately.

Part 6. Zinnebeeldige en heilige dieren, with 12 plates, 1844. 11s.

Part 7. Monumenten, gereedschappen en werktuigen voor de openbare en afzonderlijke eeredienst, with 10 plates. 1846. 7s.

https://doi.org/10.1017/S0035869X0016109X

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. IP address: 52.11.211.149 on 18 Sep 2019 at 05:03:49, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

Parts 8, 9. Mans- en vrouwenbeelden, with 27 plates, 1846-47. 2s.14s.6d.

Parts 10, 11. Huisraad, eetwaren, balsems, vaazen, vaatwerk, lampen, meubels enz., with 31 plates 1851-52. 2l. 2s.

Part 14. Gereedschappen en voortbrengsels van kunsten en ambachten, with 16 plates, 1853. 25s.

Part 13. Teksten geschreven op steen, hout en potscherven; muziekinstrumenten; speeltuig; scheepvaart; metingen en gewichten; werktuigen en voortbrengsels van verschillende ambachten, (10 pages of text, 24 plates.) 2l. 4s.

Textes manuscrits sur pierres, bois, fragments de poterie, etc. (5 pages of text, and 13 plates.) 1l. 4s.

PAPYRI GRCII musei antiquarii publici Lugduni-Batavi, interpretationem latinam, annotationem, indicem et tabulas addidit C. Leemans, Tom. 1., cum VI. tabulis, Lugd. Bat. 1843. (x. 143). 4to. 15s.

PAPYRUS (Egyptische) in Demotisch schrift, uit het Nederlandsch Museum van Oudheden te Leyden, with 14 plates and 8 tables, Leyden 1839. folio. 30s.

PAPYRUS (Egyptische Lijk-) in Hieroglyphisch schrift uit het Nederlandsch Museum van Oudheden te Leyden, with 15 plates, Leyden, 1841-1842. folio. 27s.

The two preceding works are published as parts 1 to 3 of Egyptian Monuments.

PAPYRUS (Egyptische Demotische), I. 384. (2 pag. text and 13 plates), Leiden 1856. folio. 24s.

Is the 17th part of the Egyptian Monuments.

PAPYRUS (Egyptische Demotische) I. 373-382, Leiden 1863 (4 pp. text 30 pl.) folio. 2l. 10s.

PAPYRUS (Egyptische Hiëratische), I. 543-571, (10 pag. text and 87 plates), Leiden 1862. folio. 7l. 16s.

Is the 14th, 16th, 18th, 19th, 20th, to 22nd part of Egyptian Monuments.

Separately.

I. 342 with 7 plates. 12s.

343 " 21 " 1l. 14s. 6d.

345 " 13 " 1l. 1s.

346, 347, 348, with 16 plates. 1l. 15s.

349 with 4 plates. 17s.

350—371, with 26 plates. 2l. 5s.

May also be had with French text.

(PENTATEUCHUS) secundum Arabicaem Pentateuchae Samaritani versionem, ab Abû-Sa'ido conscriptam, quem ex tribus Codicibus editit A. KUENEN, fasciculus 1 et 2, continens libros Genesis, Exod et Levitice, Lugd. Batav. 1851, 1854. 8vo. 7s. 6d.

Fasc. 1, (viii. 152. Arab.) 3s. 6d.

Fasc. 2, (204. Arab.) 4s. 6d.

PLEYTE (W.), Catalogue raisonné des types Egyptiens Hiératiques de la fondérie de N. Tetterode à Amsterdam, Leide 1865. (xii. 40, 3 tab.) 4to. 6s.

études Egyptologiques. No. 1. Leide, 1866. With 3 plates. 5s.

REUVENS (C. J. C.), lettres à Letronne sur les Papyrus Bilingues et Grecs et sur quelques autres monuments Grecs-Egyptiens du musée d’Antiquités de l’Université de Leide. (vi. 310). 4to., with Atlas in folio, Leide 1830. 1l. 5s.


RUTGERS (A.), Historia Jemanae sub Hasano Pascha, quam e codice MS. arabico bibliothecae acad. Lugd. Bat. edidit atque annotatione et indice geographico instruxit, Lugd. Bat. 1838. (xii. 219). 4to. 8s.

— Het tijdvak der Babylonische ballingschap, chronologisch bepaald, en het nieuwste onderzoek daaromtrent, beschouwd en wederlegd, Leiden 1851. (vii. 159). 8vo. 3s. 6d.

MEMOIRS
READ BEFORE
THE ANTHROPOLOGICAL SOCIETY OF LONDON,
1865-6.

CONTENTS.—I. The Difference between the Larynx of the White Man and Negro. By Dr. Gibb.—
II. On the Derivatives of the East. By Arminius Vambric.—III. Origin and Customs of the Gallinillas
of Sierra Leone. By J. Meyer Harris.—IV. On the Permanence of Anthropological Types. By
Dr. Beddoe.—V. The Maya Alphabet. By Wm. Ballaert.—VI. The People of Spain. By H. J.
C. Bevan.—VII. Genealogy and Anthropology. By G. M. Marshall.—VIII. Simious Skulls. By
Corner Blain.—IX. A New Goniometer. By Dr. Paul Broca.—X. Anthropology of the New
Owen Pike.—XII. Iconography of the Skull. By W. H. Wesley.—XIII. Orthographic Projection

Just Published., Vol. II. 8vo. pp. 460, price £1 1s.,

Now Published, Vols. I. and II., 10s. 6d. each, to be completed in Five Volumes, 8vo.,

THE NATIONS OF EASTERN ASIA: STUDIES AND TRAVELS.

BY DR. ADOLF BASTIAN.

VOL. I.—THE HISTORY OF THE INDO-CHINESE, Based upon their Historical Books, with references to oral traditions.


II. Pegu.—1. Traditions of Satung. 2. The Legend of Rangoon. 3. The Taleins and their Kings. 4. The Kingdom of Tongu, in Fable and History. 5. The Annals of Martaban. 6. History of Hongsawadi.

III. Siam.—1. The Ante-historical Times of the Northern Towns. 2. Traditionary Tales in the Royal Chronicles. 3. Changes of the Metropolis. 4. The Kings of Lao. 5. History of Ayuthia.


V Chronologies in Farther India.—Supplements.

VOL. II.—TRAVELS IN BURMAH (IN THE YEARS 1861-62).

CONTENTS.

I. The Coast.
II. Up the Irawaddy.—1. From Rangoon to Prome. 2. From Prome to Thayetmyo. 3. From Thayetmyo to Mandalay.
IV. The Intermediate Territory of the Frontier.—1. Along the Slope of the Shan Mountains. 2. The Frontier Province.
V. Down the Sittang.—1. Tongu. 2. Schwegyin.
VII. To the Siamese Frontier.—Supplements.

VOLUME III.

CONTENTS.—Residence in Siam, with Travels in Kambodia and Cochin-China, 1863.

[In the Press.]

VOL. IV.

CONTENTS.—Travels through the Archipel to Japan and China, and the Overland Route from Pekin, through Mongolia and Siberia to the Caucasus, 1864–5.

[In the Press.]

VOL. V.

CONTENTS.—The Buddhism of the Pali Texts compared with Foism and Lamaism.

[In the Press.]

To one of these Volumes explanatory Maps and Illustrations will be added.

The First Volume, in treating of the History of the Indo-Chinese nations, is intended to fill a void which has existed too long in the scientific department of European Literature. This defect was not unknown, and several attempts have been made to rectify it, but they did not succeed for want of a positive foundation to rest upon. On their native soil only the requisite materials could be collected; and the author has availed himself of his sojourn in the kingdoms of Ultra-India to translate the historical books extant there, and to write down the oral traditions, which, although they abound among the aboriginal tribes, have never received the attention they well deserve. The following volumes (the second, third, and fourth) contain the journal; and in relating the incidents of the voyage, or sketching the customs of the people...
met with, the description will aim at delineating the mental and intellectual development of the nations of Eastern Asia, principally, and first, that of the Buddhists in Ultra-India. To illustrate their literature original translations of their poetry, romances, and fables, will be given. In the last volume, the author proposes picturing the Buddhism in the form it exists in the countries of South-eastern Asia, and such as he had facilities to study by his visits to the monasteries in Birma and Siam, and his long intercourse with the monks inhabiting them. As the home voyage offered some opportunities for observations on the Foism as well in China and Japan as on the Lamaism, which is followed by Mongols, Burats, and Kalmucks, some important points of this widely-spread religion may receive new elucidations by their comparative analysis.

LEIPZIG: OTTO WIGAND.
LONDON: TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW,

PUBLICATIONS
OF
JOHANNES MÜLLER,
AMSTERDAM.

R. P. A. Dozy.—Dictionnaire détaillé des noms des vêtements chez les Arabes. Ouvrage Couronné par la troisième Classe de l’institut des Pays Bas. 1845. 9s.

A. Meursinge.—Handboek van het Mohommedaansche Regt, in de maleise taal. 1844. 9s. 6d.

De Brata Joeda, de Rama en de Ardjeena-Sasra Drie Javaansche heldendichten in Javaansch proza verkort door C. F. Winter, Sr., uitgegeven door T. Roorda. 1845, 4s. 6d.

Gericke—Javaansch-Nederduitsch Woordenboek, op last en in dienst van het Nederl Bijbelgenootschap. Uitgegeven door T. Roorda. 1847. £1 17s. 6d.

Javaansche Wetten uitgegeven door T. Roorda. 1844. 5s. 6d.

Javaansche Brieven, Berigten, Verslagen, Verzoekschriften, Bevelschriften, Proclamation Publicaties, Contracten, Schuldbekentenissen, Quitanties, Processtukken, Pachtbrieven en andere soortgelijke stukken; naar handschriften uitgegeven door T. Roorda. 1845. 10s. 6d.

Javaansche Gesprekken in de onderscheidene taalsoorten opgesteld door een Javaan van Soerakarta; gevolgd door een by voegsel bij het Woordenboek op het Leesboek tot oefening in de Javaansche taal tot gebruik bij deze gesprekken door T. Roorda. 1843. 4s.

A. de Wilde.—Nederduitsch, Maleisch en Soendasch Woordenboek, benevens twee stukken tot hefening in het Soendasch uitgegeven door T. Roorda. 1811. 6s. 6d.

Javaansche Zaminspraken door C. F. Winter uitgegeven door T. Roorda. 2 den. 1862. 21s.

T. Roorda.—Javaansche Grammatica en Leesboek tot oefening in de Javaansche taal, 2 din. 1855. 22s.

Orientalia; edentibus Juynboll, Roorda, et Weyers. 2 vols. 1840. £1 6s.

The above Works can be supplied at the affixed prices by TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

THE PUBLICATIONS
OF
THE ORIENTAL TEXT SOCIETY.

N.B.—Messrs. Trübner & Co. having been appointed Sole Agents for the Sale of these Publications, are now prepared to supply them at the following prices:

1. THEOPHANIA, or Divine Manifestations of our Lord and Saviour. By Eusebius, Bishop of Caesarea, Syriac. Edited by Professor S. Lee. 8vo. 1843. 15s.
2. ATHANASIUS' FESTAL LETTERS, discovered in an ancient Syriac version. Edited by the Rev. W. Cureton. 8vo. 1848. 15s.
3. SHAHRASTANI: Book of Religious and Philosophical Sects, in Arabic. Two parts. 8vo. 1842. 30s.
4. UMIDAT AKIDAT alh al Sunnat wa al Tamaat; Pillar of the Creed of the Sunnites. Edited in Arabic by the Rev. W. Cureton. 8vo. 1843. 5s.
5. HISTORY OF THE ALMOHADES. Edited in Arabic by Dr. R. P. A. Dozy. 8vo. 1847. 10s. 6d.
6. SAMA VEDA. Edited in Sanskrit by the Rev. G. Stevenson. 8vo. 1843. 12s.
7. DASA KUMARA CHARITA. Edited in Sanskrit by Prof. H. H. Wilson. 8vo. 1846. (Out of Print).
8. MAHA VIRA CHARITA, or a History of Rama. A Sanskrit Play. Edited by F. H. Trithen. 8vo. 1848. 15s.
9. MAZHAN UL ASRAR; the Treasury of Secrets. By Nizami. Edited in Persian by N. Bland. 4to. 1844. 10s. 6d.
10. SALAMAN-U-UBSAL; a Romance of Jami (Dshami). Edited in Persian by F. Falconer. 4to. 1843. 10s.
12. TUFHAT-UL-AHEAB, the Gift of the Noble. A Poem by Jami (Dshami). Edited in Persian by F. Falconer. 4to. 1843. 10s.

Now Ready, in One Volume, Crown 8vo. pp. xiv. and 1330, cloth, price £2 2s.,

A TRILINGUAL DICTIONARY,
BEING A COMPREHENSIVE LEXICON IN ENGLISH, URDU, AND HINDI,
Exhibiting the Syllabication, Pronunciation, and Etymology of English Words, with their Explanation in English, and in Urdu and Hindi in the Roman Character.

BY MATHURA PRASADA MISRA,
SECOND MASTER QUEEN'S COLLEGE, BENARES.

We beg to call the attention of European scholars to the above Anglo-Hindustani Dictionary, which will, doubtless, supply a want felt by every one desirous of acquiring the vernacular of Hindi and Hindustani. There is no Dictionary in existence at present similar to Mathurā Prasāda Misra's; the only one which makes the nearest approach to it is that of D'Rozario; a Dictionary which, with all its merits, is far behind the age,—meagre with regard to the limited number of words it gives, and defective as to pronunciation, etymology, etc.; and, besides all this, it has been out of print for a long time.

Through the establishment of the Indian Universities a new era has opened in the literary history; and as every one ignorant of English will for the future be excluded from the bar of the High Courts, English will henceforth be studied with an avidity, which prompts the necessity of providing good books, and will render a good Dictionary a welcome boon.


Now Ready, 2 vols. small 4to, cloth, price £4 4s.,

A DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE.

BY THE REV. R. MORRISON, D.D.

TRÜBNER'S
American & Oriental Literary Record.

A MONTHLY REGISTER of the most important Works published in North and South America, in India, China, and the British Colonies: with occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, Italian, Spanish, Portuguese, and Russian Books. Nos. 1 to 21 are now ready.

PUBLISHERS' ADDRESS.

In completing our first year's issue, we cannot refrain from expressing our warmest thanks for the kind support given to us. The interest excited by our monthly issue has been exceedingly gratifying, showing, as it does, that we have not been mistaken in our estimate of the wants of a large number of literary men. From all parts of Europe and the East, as well as from North and South America, we have received substantial proof that this our Index of new facts, new opinions, and new thoughts in the hitherto unrecorded current Literature of the World, has been of some service in promoting that catholicity in the acquaintance with Literature, the spread of which is a far surer guide to permanent peace than all the diplomacy and commercial treaties in the world.

In our twelve numbers we have recorded no less than 4,360 works in different languages—a larger number than have ever been collected before in any similar publication.

In American Literature, in addition to our synopsis of the contents of periodical publications, we have given particulars of 1776 volumes, nine-tenths of which have been published during the past year. Of these, 222 are Theological, 165 Historical, 129 Poetical, 113 Novels, 117 Works for the Young, 99 Biographical, 77 Medical, 67 Legal, 66 Geographical (including Books of Travel), 53 Commercial, 45 Political, 38 Philological, 33 treat on Natural History, 43 on General and Practical Science, 33 on Military Matters (in addition to 186 named in our list of American Military Books), 22 on Agriculture, 20 on Navigation and Naval Science, 20 on the Theory and Practice of Education, 19 on Conchology, 13 on Philosophy and Metaphysics, 13 on Mathematics, 13 on Geology, 12 on Photography, 12 on Freemasonry, 5 on Architecture, 4 on Bibliography, 3 on Astronomy, and the remainder on Criticism, Belles Lettres, etc., etc., etc.

From Canada we have received 110 books, and we hope to continue a systematic record of the literature of a country so closely connected with England, which has not yet received the attention it deserves.

In Mexican Literature, we have given an account of 22 important works relating to the History, Geography, Literature, Languages, and Social State of that interesting country, among which are the valuable and important works of Don Francisco Pimentel, and the Licentiate Manuel Orozco y Berra on the Indigenous Languages of Mexico, etc.; D. Joaquin Garcia Icazbalceta's Collection of Documents on the Early History of Mexico; and Beristain de Souza's invaluable record of the Literature of Spanish America.

Of Cuban Literature we have recorded 69 books, being every important work issued in the Island during the last ten years.

From Brazil we have had 85 different works, nearly all of which have been published during the last three years.

Our list of Peruvian Literature consists of 135 works, and presents a pretty complete account of all that have been published in Peru during the last three years.

The Literature of the Argentine Republic has never before had so complete a bibliography. The 128 books recorded present, as nearly as can be obtained...
a complete list of the books published in the various parts of that Republic since 1812.

The record of English Books Published in India present a total of 343, on every variety of subject, from 1816 to the present time.

From China we have had but 40 English Books published since 1858. The native literature we have not yet begun to record, but we hope to commence this in an early number. Some idea of its extent may be gathered from the fact communicated by one of our correspondents, that a mere list of the Mongol, Tibetan, and other books published at Pekin, would take an efficient scholar one month's hard and close labour.

The Literature of Australia we have only just begun to register; this we hope to carry into completion in our next year's issue.

The Native Literature of India we deem as important as any portion of our issue. Most of it is printed in very limited editions, of from 100 to 250 copies, which are soon distributed, and the very name of many a work of real interest is thus lost to literature. The importance of our endeavour to procure for European Libraries and Scholars copies of all such works will at once be manifest, and our columns will often, we think, hereafter be referred to for accounts of such books, recorded in no other quarter. We have given an account of 411 Sanskrit works, 29 Gujarati, 78 Hindustani, 93 Hindi, 105 Marathi, 369 Bengali, 28 Malay, 13 Malayalman, and 25 Canarese books, most of which have been now for the first time introduced to Europe.

The Literature relating to the Dutch possessions in India, printed both in Holland and India, of which we have given 78 distinct works, is of great interest.

Of Turkish Books we have recorded 55, printed at Constantinople.

One or two lists of works on special subjects we have given in fulfilment of our promise in our first number. The Literature relating to the Zendavesta and the Zoroastrian faith, next to the Jewish, perhaps the oldest religion in the world, is of special interest. In our fifth number will be found a list of 120 different works containing the fullest account of the Literature of this subject yet produced. In future numbers, we hope to add to this list from materials at present in our possession. Another topic to which we have given attention is the Literature of Hindu Law, and in our tenth number will be found a very important account of the original and reprinted text books on this subject.

Perhaps the most remarkable literary feature of the past year has been the celebration of Dante's birth. We have recorded 134 works in Italian, French, German, and English, published, for the most part, in 1865, relating to the illustrious poet.

The civil war in the United States gave a remarkable impetus to the production of military literature, and we thought it desirable to give a complete account of modern American works on this subject; this account, embracing 186 distinct works, will be found in our fifth number.

From this Summary of our Proceedings our Subscribers will see how far we have fulfilled the promise of our first number; as to the future—supported as we hope to be even more extensively than heretofore—we purpose rendering our record of Literature generally far more complete and comprehensive.

To our Bibliographies of the Hispano-American Literature we shall shortly add a very full account of Mexican Literature during the last ten years, and details of the works published in Guatemala, Chili, Venzuela, New Granada, Equador, and Bolivia, rendering this department as perfect as possible. Of Persian, Arabic, and Turkish Literature we shall give some important lists. Of Jewish Literature in Hebrew we have interesting matter in preparation. And as a new feature, we hope to find space for some valuable Geographical, Historical, Medical, Legal, and other Bibliographies. Our aim is to be useful, to record facts rather than opinions, and though we hold ourselves free to express an opinion upon every topic that comes before us, we shall never do this in a dogmatic spirit. We ask our subscribers to give publicity to our labours, to make us better known, and to aid us in increasing the number of our supporters. By doing this they will encourage us to use every means in our power to increase the value and interest of our monthly issues.
THE PANDIT:

The object of this Periodical is to publish rare Sanskrit Works which appear worthy of careful editing hereafter; to offer a field for the discussion of controverted points in Old Indian Philosophy, Philology, History, and Literature; to communicate ideas between the Aryan Scholars of the East and of the West; between the Pandits of Benares and Calcutta and the Sanskritists of the Universities of Europe.

The Journal, which will be enlarged as soon as the subscriptions cover the actual expenses of publication, will contain also Original Articles in Sanskrit and English, Critical Notices of new Sanskrit Books, and Translations from and into Sanskrit.

The annual subscription is 24s. (25s. post free), on receipt of which amount the first five numbers will be sent at once. If six stamps be forwarded, a specimen number may be obtained from the European Publishers,

TRÜBNER & Co., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

Now Ready,

RESULTS
OF A
Scientific Mission to India and High Asia,
Undertaken between the years MDCCCLIV. and MDCCCLVII., by order of the Court of Directors of the Honourable East India Company, by

HERMANN DE SCHLAGINTWEIT-SAKÜNLÜNSKI, ADOLPHE, and ROBERT DE SCHLAGINTWEIT.

Vol. IV. Text, containing Meteorology of India, an Analysis of the Physical Conditions of India, the Himālaya, Western Tibet, and Turkistan, with numerous Tables, Diagrams, and Maps. Based upon observations made by Messrs. de Schlagentweit en route, and collected from various Stations erected during their Magnetic Survey, and increased by numerous additions chiefly obtained from the Officers of the Medical Departments. By Hermann de Schlagentweit-Sakūnlūnski. First Part. Distribution of the Temperature of the Air, and Isothermal lines, with considerations on Climate and Sanitary Conditions. 4to. cloth, pp. xx. and 586.

With an Atlas, largest folio, containing nine Panoramas and Views in Chromolithography, and four Meteorological Maps and Tables in a Portfolio. Price £1 4s.


Vol. II. General Hyrometry of India, the Himālaya and Western Tibet, with Sections across the chains of the Karakorum and Kuenlun. Text. 4to. cloth, pp. 502, and Atlas, elephant folio. London, 1862. £1 4s.

Vol. III. Route Book of the Western Parts of the Himālaya, Tibet, and Central Asia; and Geographical Glossary from the languages of India and Tibet, including the phonetic transcription and interpretation. Text. 4to. cloth, pp. xxvi. and 264. and Atlas, elephant folio. London, 1863. £1 4s.
Advertisement List for the Royal Asiatic Society's Journal.

Now Ready, in One Volume, Post 8vo., Cloth, Price 8s.,

A ROMANIZED HINDUSTANI AND ENGLISH DICTIONARY.

Designed for the use of Schools and for Vernacular Students of the Language.
TRÜBNER & Co., 60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

Just Published, the Fourth Edition of

THE BOOK OF PERFUMES,

By EUGENE RIMMEL.

With upwards of 250 Illustrations by Thomas, Bourdelin, &c.

"Mr. Rimmel provides us with an amusing, and not only amusing but also instructive, history of Perfumery; showing how it was used by the ancients, how it is used by the moderns, how perfumes are extracted and preserved, and how they are to be classified and appreciated," — Times.

"One of the curiosities of the season." — Morning Post.


"A very ably written volume, full of anecdote and instruction." — Court Journal.

"Beautifully got up and most interesting." — United Service Gazette.

"Not only an elegant, but a really instructive volume." — Observer.

Octavo, extra gilt and gilt edges, 6s. (free by post for sixty-eight stamps). Drawing-room edition, quarto, rose leaf paper, tooled edges, 10s. 6d. (free by post for 140 stamps). Rich copies, bound in moire antique, One Guinea.

London: CHAPMAN & HALL, 193, Piccadilly
To be had also of the Author, EUGENE RIMMEL, 96, Strand; 128, Regent-street; and 24, Cornhill.

CHILDREN’S DIET.

BROWN & POLSON’S

PATENT CORN FLOUR.

CORN FLOUR, to be fully appreciated, should be genuine, and refined to a purity and whiteness with which only the finest and highest priced arrow-root can be compared.
Mr. Murray’s Handbooks for England.

HANDBOOK—TRAVEL TALK, in French, German, Italian, and English, for FOREIGNERS in ENGLAND. 16mo. 3s. 6d.

HANDBOOK—MODERN LONDON. A Guide to all the Sights and Objects of Interest in the Metropolis. Map. 16mo. 3s. 6d.


HANDBOOK—WILTS, DORSET, AND SOMERSET—Salisbury, Chippenham, Weymouth, Sherborne, Wells, Bath, Bristol Taunton, &c. Map. Post 8vo. 7s. 6d.


HANDBOOK—GLOUCESTER, HEREFORD, AND WORCESTERSHIRE. Map. Post 8vo. (Just Ready).

HANDBOOK—STAFFORD, DERBY, AND LEICESTERSHIRE. Map. Post 8vo. (Just Ready).

HANDBOOK—YORKSHIRE. Map. Post 8vo. (Just Ready).


HANDBOOK—THE LAKES—WESTMORELAND, CUMBERLAND, &c. Maps. Post 8vo. 6s. 6d.


Gloucester, Hereford, and Worcester, may be had separately, price 2s. 6d. each.

JOHN MURRAY, Albemarle Street.
Greek Archipelago Wine Company's Wines.
Guaranteed Pure, and not Strengthened by the Addition of Spirits.

Are therefore admirably adapted for India.

SOLE AGENT:

JAMES L. DENMAN,

20, PICCADILLY, W.

"We have made the acquaintance of a number of excellent Greek wines, imported by the Greek Archipelago Company, before unknown to the public, which we believe will command their attention. It will require time, without doubt; but we believe in that much-sought theory—a taste for novel things. The Greek and the Portuguese wines are pure from the vineyard."—Saturday Review, Aug. 12, 1865.

"Mr. DENMAN, who has introduced these wines, certainly may lay claim to having worthy seconed the Chancellor of the Exchequer in initiating a long-called-for reform in the wine trade."—Once a Week, April 27, 1866.

MONT HYMET, white......16s. per doz.

A dry dinner wine, approaching Chablis in character, without acidity.

"WHITE HYMET, although full of body and flavour, would suit to a marvel the first course of a dinner, and the wine of its kind, but its kind has the promise of great merit. The only thing that all these Greek wines want is age."—Saturday Review, Aug. 22, 1865.

MONT HYMET, red...........16s. per doz.

A full-bodied dry wine, resembling Burgundy, without acidity.

"I wish I may never drink worse liquid than my HYMET."—Punch, Aug. 5, 1865.—(See Mr. Nagleton).

KEFFESIA, white...20s. and 24s. per doz.

A dry dinner wine, approaching Chablis in character.

"The WHITE KEFFESIA, at 1s. 6d. a bottle, possesses a delicacy we have rarely met with in any other wine."—Times, Sept. 7, 1865.

KEFFESIA, red...20s. and 24s. per doz.

A full-bodied dry wine, resembling Burgundy, without acidity.

"The KEFFESIA of 1862 will hold its own with all but the highest class of Burgundy; and though a cheap wine (it costs 20s.), it is not such a wine as you get at a Palais Royal restaurant."—Saturday Review, Aug. 12, 1865.

SANTORIN..........20s. per doz.

Ditto, older .....24s.

"A very dry red wine, with Port-wine flavour.

"SANTORIN at 20s. a dozen has high alcoholic strength, and fairly represents our notion of what Port wine would be if we were allowed to taste it before the first brandy that is in Portugal made a condition of its export."—Examiner, Sept. 9, 1865.

"Mr. DENMAN must have after-dinner wine at all, they will get no dyspepsia from DENMAN's SANTORIN, especially if their dinner has been stimulated and seasoned by half a bottle of PATRAS, or WHITE HYMETUS, or THERA."—Saturday Review, Aug. 12, 1865.

THERA..........20s. and 24s. per doz.

Ditto, older ......28s. and 32s.

"A wine called THERA, of the vintage of 1861, is really a good wine. We endorse Dr. Denman's judgment: 'Comparing it with a cheap fictitious wine of equal price, it is instructive to notice the fineness of wine taste and absence of spirit taste.'"—Saturday Review, Aug. 13, 1865.

ST. ELIE (or 'Wine of Night')...24s. and 28s. per doz.

Ditto, older .....32s. and 36s.

"A dry wine, acquiring with age a fine Amon-tillado flavour and character.

"The white ST. ELIE is the very thing where-with to thrust out the abominations sold as dinner Sherry. The white ST. ELIE at 24s. a dozen is a better and more appetizing dinner wine than any Sherry at 48s."—Examiner, Sept. 9, 1865.

"SANTORIN, THERA, and ST. ELIE (the "wine of night") are all possessed of qualities which will delight the palate of all persons not spoiled by strong drink. The white Greek wines have somewhat the character of Hock, but they possess more body and a richer vinous flavour; indeed, the ST. ELIE smacks very much of an Amontillado flavour and character."—Times, Sept. 7, 1865.

COMO...........28s., 32s., and 36s. per doz.

A red wine, resembling young rich Port.

"The red wines, SANTORIN, COMO, &c. and &c., when two or three years in bottle, are equal to the finest Burgundies we have tasted."—Times, Sept. 7, 1865.

LAGRYMA CHRISTI......42s. per doz.

A rich red wine, far superior to Tont for the Communion.

VISANTO.........48s. per doz.

An exceedingly luscious wine; delicious for dessert.

MALMSEY MUSCAT.....48s. per doz.

"The red wines, SANTORIN, COMO, &c. and &c., when two or three years in bottle, are equal to the finest Burgundies we have tasted."—Times, Sept. 7, 1865.

CYPRUS of the Com-

mandery........60s. to 96s. per doz.

PATRAS, white......16s. and 20s. per doz.

"As dinner wines, replacing Sherry and Madeira, and varying the inestimable Bordeaux and Burgundies, let us commend the Amontillado-like ST. ELIE, the Madeira-like THERA, the Chablis-like WHITE HYMETUS, the peculiar KEFFESIA, and the delightful PATRAS among the White Wines; and among the Red, SANTORIN, KEFFESIA, and BOUTZA, which have a Port flavour, the latter being finer than anything but the finest Port."—Fortnightly Re-

view, Oct. 15, 1865.

"The Greek wines introduced by Mr. DEN-

MAN combine larger variety of vinous flavour with strength greater than that of any other European natural wines, being thus especially suitable for those who, from constitution or habit, incline to a full and generous though un-

fortified wine."—Spectator, June 17, 1865.

"So far as we can judge from the difference between the quality of wine in the same wines in their first and in their second or third year, we should say that no cellar stock increases in value so rapidly and surely as a stock of Greek wines."—Examiner, Sept. 9, 1865.

TERMS—CASH.

Country Orders must contain a remittance. Bottles and Cases to be returned or paid for. Post-office Orders payable at General Post-office.

DETAILED PRICED LISTS OF ALL OTHER WINES POST FREE.
CONTENTS OF VOL. II.
[NEW SERIES.]

ORIGINAL COMMUNICATIONS.

ART. I.—Contributions to a Knowledge of Vedic Theogony and Mythology. No. II. By J. Muir, Esq., LL.D., D.C.L. .................................................. 1

ART. II.—Miscellaneous Hymns from the Rig and Atharva Vedas. By the same........................................ 26

ART. III.—Five Hundred Questions on the Social Condition of the Natives of Bengal. By the Rev. J. Long ... 44

ART. IV.—Short Account of the Malay Manuscripts belonging to the Royal Asiatic Society. By Dr. H. N. Van der Tuuk ..................................................... 85

ART. V.—Translation of the Amitabha Sutra from Chinese, By the Rev. S. Beal, Chaplain, R.N. ............ 136

ART. VI.—The Initial Coinage of Bengal. By Edward Thomas, Esq...................................................... 145

ART. VII.—Specimen of an Assyrian Dictionary. By Edwin Norris, Esq. ................................................... 225

ART. VIII.—On the Relations of the Priests to the other Classes of Indian Society in the Vedic Age. By J. Muir, Esq., LL.D., D.C.L............................. 257

ART. IX.—On the Interpretation of the Veda. By the same... 303

ART. X.—An Attempt to Translate from the Chinese a Work known as the Confessional Services of the Great Compassionate Kwan Yin, possessing 1000 Hands and 1000 Eyes. By the Rev. S. Beal, Chaplain, R.N.......................................................... 403

ART. XI.—The Hymns of the Gaupayanas and the Legend of King Asamâti. By Professor Max Müller, M.A., Hon. M.R.A.S.............................................. 426


https://doi.org/10.1017/S0035869X0016109X
CONTENTS OF VOL. II., PART II.

[NEW SERIES].

ORIGINAL COMMUNICATIONS.

Art. VIII.—On the Relations of the Priests to the other Classes of Indian Society in the Vedic Age.
By J. Muir, Esq., LL.D., D.C.L. ........... 257

Art. IX.—On the Interpretation of the Veda. By the same. ........................................... 303

Art. X.—An Attempt to Translate from the Chinese a Work known as the Confessional Services of the Great Compassionate Kwan Yin, possessing 1000 Hands and 1000 Eyes.
By the Rev. S. Beal, Chaplain, R.N. .... 403

Art. XI.—The Hymns of the Gaupâyanas and the Legend of King Asamâti. By Professor Max Müller, M.A., Hon. M.R.A.S. ... 426


Proceedings of the Anniversary Meeting of the Royal Asiatic Society ........................................... i
Report of the Council .................................................. i
Auditors' Report .................................................... xxiv
List of Members ........................................................ xxxiii

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. IP address: 52.11.211.149, on 18 Sep 2019 at 05:03:49, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms.
https://doi.org/10.1017/S0035869X0016109X